

# יסודות האסלאם

אַרְבַּעִים הַמְסוּרֹת שְׁבִיּוֹדוֹת הָאִסְלָאם וְהַהִלְכָה הָאִסְלָאמִית

על פי אימאם אַלְנַוַי

תורגם מערבית לעברית מאוסף הַמְסוּרֹת הַיְדוּעִ:

الأربعون النووية: الأربعون في مباني الإسلام وقواعد الأحكام

## המעשים והכוונות

נמסר על ידי מנהיג המאמינים, "אָבוּ חֶפֶס", עוֹמֵר אֲבֵן אֶלְחָטָאב<sup>1</sup>, שיתרצה ממנו אללה, אשר אמר:

שמעתי את שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, אומר, "אכן, המעשים הם בכוונות. ואכן לכל אחד, מה שהוא התכוון. אז מי שהגירה שלו הייתה למען אללה והשליח שלו, אכן הייתה ההגירה שלו למען אללה והשליח שלו. ומי שהגירה שלו הייתה בשביל עניינים ארציים או כדי להתחתן עם אישה, אז ההגירה שלו אכן הייתה בעבור זה שלשמו הוא היגר".

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים.)

## האסלאם, האמונה, והאיחסאן

נמסר על ידי עומר, שיתרצה ממנו אללה, אשר גם אמר: יום אחד, בעודנו יושבים עם שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, בא אלינו בחור שלבש בגדים לבנים מאוד, ושיערו היה שחור מאוד, אשר לא נראו עליו סימנים של מסע, ולא הכיר אותו אף אחד מאיתנו. אז הוא התיישב ליד הנביא עליו ברכת אללה והשלום, והניח את הברכיים שלו ליד ברכיו (של הנביא עליו השלום), והניח את הידיים שלו על הירכיים שלו, ואמר: "מוחמד, תבשר לי על האסלאם". אז אמר שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום: "האסלאם הוא להעיד כי אין אלוהים מלבד אללה, ושמוחמד הוא שליחו של אללה, ולקיים את התפילה<sup>2</sup>, ולתת את הזכאה<sup>3</sup>, ולצום ברמדאן<sup>4</sup>, ולעשות חאג'<sup>5</sup> אל הבית, אם

<sup>1</sup> עומר אבן אלחטאב: אחד מחבריו הקרובים של הנביא מוחמד עליו השלום, והיה החליפה השני.

<sup>2</sup> התפילה: הכוונה לחמשת התפילות היומיות, שהן חלק ממצוות החובה שבאסלאם.

<sup>3</sup> הזכאה: מס שלפי האסלאם חייבים להפריש למען טובת הכלל.

<sup>4</sup> הרמדאן: אחד מחודש השנה בלוח השנה האסלאמי, חודש אשר חובה על המוסלמים לצום בו.

<sup>5</sup> חאג': עלייה לרגל, אל הכעבה, שהיא גם חובה שעל המוסלמים לבצע לפחות פעם אחת בחייהם, אם יש להם את האמצעים.

מצאת דרך לשם". אז הוא (הבחור) אמר: "צדקת". ואנחנו הופתענו שהוא גם שואל אותו (את הנביא) וגם מאשר את דבריו. אז הוא אמר: "תבשר לי על האמונה". אמר (הנביא עליו השלום): "להאמין באללה ובמלאכיו, ובספריו ובשליחיו, וביום האחרון<sup>6</sup>, ולהאמין בגורל על הטוב והרע שבו". אז אמר (האיש): "צדקת", והמשיך ואמר: "תבשר לי על האיחסאן<sup>7</sup>". אמר (הנביא עליו השלום): "לעבוד את אללה כמו שאתה רואה אותו, ואם אתה לא רואה אותו, אז הרי שהוא רואה אותך". אמר (האיש): "תבשר לי על השעה<sup>8</sup>". אמר (הנביא עליו השלום): "אין לנשאל יותר ידע מהשואל בעניינה". אמר (האיש): "אז תבשר לי על הסימנים שלה (של השעה)?" אמר (הנביא עליו השלום): "כאשר תלד המשרתת את הגבירה שלה, וכאשר תראה את היחף, הערום, העני, מגביהים את הבניינים שלהם". אז הוא עזב (הבחור), והמשכתי לשבת. אז הוא אמר (הנביא עליו השלום): "עומר, אתה יודע מי השואל?". אמרתי: "אללה ושליחו יודעים". אמר (הנביא עליו השלום): "ובכן, זה גבריאל, אשר הגיע כדי ללמד אתכם על הדת שלכם".

(מתועד על ידי אימאם מוסלים)

## חמשת עמודי האסלאם

נמסר על ידי אבו עבד אַלְרַחְמָן, עַבְדֵּאֲלֵלָה בן עוֹמֵר אֲבִן אֶלְחָטַאב, שיתרצה מהם אללה, אשר אמר: שמעתי את שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, אומר, "האסלאם בנוי על חמישה: עדות שאין אלוהים מלבד אללה ושמוחמד הוא שליחו של אללה, וקיום התפילה, ומתן הזכאה, והחאג' אל הבית, וצום הרמדאן".

<sup>6</sup> היום האחרון: הכוונה ליום הדין, היום שבו יסתיים הזמן בעולם הזה, וכל הבריאה תעמוד לתת את הדין והחשבון מול הבורא.

<sup>7</sup> איחסאן או אחסאן: הדרגה העליונה של האמונה.

<sup>8</sup> השעה: שם נוסף ליום הדין

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים.)

## הכתוב בספר

נמסר על ידי עבד אלרחמן עבדאללה בן מסעוד, שיתרצה ממנו אללה, שאמר: סיפר לנו שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, והוא הצדיק המוצדק: "אכן, כל אחד מכם, בריאתו בבטן אימו היא ארבעים ימים כטיפה, אז הוא נהיה דם מעובה<sup>9</sup> בדומה לכך<sup>10</sup>, אז הוא נהפך לעובר בדומה לכך<sup>11</sup>, אז נשלח אליו המלאך שיפיח בו את הרוח, ואשר מצווה בארבעה נושאים: בכתיבת פרנסתו, והגיל שלו<sup>12</sup>, והמעשים שלו, והאם יהיה אומלל או שמח. באללה<sup>13</sup>, אשר אין אלוה מלבדו, שאחד מכם יעשה את המעשים של אנשי גן העדן<sup>14</sup> עד שלא יהיה ביניהם<sup>15</sup> אלא מרחק של אמה<sup>16</sup>, ואז יגבור עליו הכתוב בספר<sup>17</sup>, ואז הוא יעשה את המעשים של אנשי האש<sup>18</sup> ואחר כך יכנס לתוכה<sup>19</sup>. ואם אחד מכם יעשה את המעשים של אנשי האש עד שלא יהיה בינו לבינה<sup>20</sup> אלא מרחק של אמה, ואז יגבור עליו הכתוב בספר, ואז יעשה את המעשים של אנשי גן העדן ואחר כך יכנס לשם<sup>21</sup>".

---

<sup>9</sup> דם מעובה: המושג בערבית הוא "עלקה", אשר פירושה היא "עלוקה", בגלל הצורה של העובר בשלב הזה אשר מזכירה את צורת העלוקה

<sup>10</sup> בדומה לכך: הכוונה לאורך הזמן, 40 ימים, כמו בשלב של הטיפה.

<sup>11</sup> בדומה לכך: כמו בהערה הקודמת.

<sup>12</sup> הגיל שלו: האורך המדויק של החיים שלו, עד לתאריך המדויק שבו הוא יסיים את תקופת החיים שלו בעולם הזה.

<sup>13</sup> באללה: הכוונה לשבועה באללה.

<sup>14</sup> אנשי גן העדן: הנביאים, השליחים, המאמינים, הצדיקים, ושאר האנשים שבעולם הבא יגיעו לגן העדן.

<sup>15</sup> בינו ובינה: בין העושה את המעשים לבין גן העדן

<sup>16</sup> אמה: מידת אורך.

<sup>17</sup> הכתוב בספר: הדברים שכתב המלאך בעוד האדם היה עובר בבטן אימו.

<sup>18</sup> אנשי האש: האנשים שבעולם הבא יגיעו לגיהנום.

<sup>19</sup> יכנס לתוכה: לתוך אש הגיהנום.

<sup>20</sup> בינו לבינה: בין העושה את המעשים לבין אש הגיהנום.

<sup>21</sup> יכנס לשם: יכנס לגן העדן.

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים.)

## האיסור על החידושים בדת

נמסר על ידי אם המאמינים<sup>22</sup>, אום עבדאללה, עאישה, שיתרצה ממנה אללה, אשר אמרה: אמר שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, "מי שהמציא במה שצווינו את מה שלא ממנו<sup>23</sup>, אז הוא דחוי<sup>24</sup>".

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים.)

ובגרסה אחרת שמתועדת אצל אימאם מוסלים נאמר:  
"מי שעשה מעשה שלא עליו ציווינו, אז הוא דחוי"

## הלב

נמסר על ידי אבו עבדאללה אלנועמאן בן באשיר, שיתרצה אללה משניהם<sup>25</sup>, שאמר: שמעתי את שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, אומר: "אכן המותר ברור, ואכן האסור ברור, וכיניהם יש דברים מעוררי ספק, אשר לא יודעים עליהם הרבה אנשים. אז מי שיתרחק מזה אשר מעורר ספק, הרי שהוא טוהר לדתו וכבודו. ומי שהתעכב על הדברים מעוררי הספק, התעכב על האסור. כמו הרועה שרועה מסביב לְמֶרְעָה, והוא עומד להתענג בו<sup>26</sup>, אבל אכן לכל מלך יש מרעה, אבל אך המרעה של אללה אסור עליו. ואכן, יש בגוף חלק

<sup>22</sup> אם המאמינים: כינוי לכל אחת מנשות הנביא מוחמד עליו השלום.

<sup>23</sup> מי שהמציא במה שצווינו את מה שלא ממנו: הכוונה למי שממציא דברים חדשים בדת, דברים אשר לא צוו על ידי אללה והשליח שלו, כמו טקסים ופולחנים חדשים, או חוקים והלכות שלא מבוססות על הדת המקורית.

<sup>24</sup> דחוי: המעשים שהוא עושה לא מתקבלים אצל אללה, אלא הם נדחים, ולא רואים במעשים הללו חלק מהאסלאם.

<sup>25</sup> משניהם: מאבו עבדאללה אלנועמאן, ומבאשיר.

<sup>26</sup> והוא עומד להתענג בו: הצאן שלו מתקרב לשם כדי לאכול ולשתות.

אשר אם הוא טוב, טוב הגוף כולו, ואם הוא מושחת, מושחת הגוף כולו, והוא<sup>27</sup> הלב".

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים.)

### הדת היא עצה

נמסר על ידי אבו רוקיה תמים, בן אַוּס אלדארי, שיתרצה ממנו אללה, שהנביא עליו ברכת אללה והשלום אמר: "הדת היא עצה", אמרנו: "על מה?", אז הוא אמר: "על אללה וספרו לשליחו, ועל מנהיגי המוסלמים ועל העם שלהם".  
(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים.)

### המְצֻוֶה להוכיח את האנשים

נמסר על ידי אבן עומר, שיתרצה מהם<sup>28</sup> אללה, ששליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, אמר: "צויתי להוכיח את האנשים עד שהם יעידו שאין אלוהים מלבד אללה ושמוחמד הוא שליחו של אללה, ויקיימו את התפילה, ויתנו את הזכאה. ואם הם עשו כך, הם והרכוש שלהם נמענו ממני, אלא אם זה בזכות האסלאם<sup>29</sup>, והחשבון שלהם אצל אללה העליון".

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים.)

---

<sup>27</sup> הוא: החלק הזה בגוף שמדובר עליו.

<sup>28</sup> מהם: מעומר ומאבן עומר.

<sup>29</sup> אלא אם זה בזכות האסלאם: אלא אם ההלכה האסלאמית אומרת אחרת.

## לעשות את המצוות ולהימנע מהאסור

נמסר על ידי אבו הוריירה עבד אלרחמן בן סחר, שיתרצה ממנו אללה, שאמר: שמעתי את שליח אללה, עליו תפילת אללה והשלום, אומר, "מה שאסרתי עליכם, מזה תמנעו. ומה שציוויתי עליכם, תביאו ממנו כמה שאתם יכולים. שאכן אבדו אלה שלפניכם בגלל עודף השאלות שלהם והמחלוקות שלהם עם הנביאים שלהם".

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים.)

## לעשות רק את הדברים הטובים

נמסר על ידי אבו הוריירה, שיתרצה ממנו אללה, שאמר: אמר שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, "אכן אללה טוב, ולא יקבל אלא את הטוב. ואכן אללה ציווה את המאמינים במה שציווה בו את השליחים". אמר העליון<sup>30</sup>, "השליחים! תאכלו מהדברים הטובים<sup>31</sup>, ותעשו את הטוב". ואמר העליון: "אלה אשר האמינו, תאכלו מהדברים הטובים אשר סיפקנו לכם". אז הוא<sup>32</sup> הזכיר את האיש אשר האריך במסעו, והוא מוזנח ומאובק, ושלה ידיו אל השמיים (ואמר): "אדוני! אדוני!", בעוד שהאוכל שלו אסור, והמשקה שלו אסור, והבגד שלו אסור, והוא מתקיים מהאסור, אז איך יענו לו?

(מתועד על ידי אימאם מוסלים)

---

<sup>30</sup> העליון: אללה.

<sup>31</sup> הדברים הטובים: המאכלים שמותר לאכול על פי ההלכה האסלאמית.

<sup>32</sup> הוא: הנביא מוחמד עליו השלום.

## הַמְצָוָה לְהִזְהַר מִהַסָּפֵק

נמסר על ידי אבו מוחמד אלחסן בן עלי אבן אבו טאליב, והוא נכדו ויקירו של שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, שיתרצה מהם אללה, אשר אמר: שמרתי משליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום (את האימרה), "עזוב את מה שגורם לך לספק, למה שלא גורם לך לספק".

(מתועד על ידי אימאם אלתירמידי, ואימאם אלנסאי.)

## חלק מחוסנו של האסלאם

נמסר על ידי אבו הוריירה, שיתרצה ממנו אללה, אשר אמר: אמר שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, "חלק מחוסנו של האסלאם של מישהו, זה עזיבת מה שלא מענייניו".

(מתועד גם אצל אימאם אלתירמידי וגם אצל אימאם אבן מאג'ה)

## וְאַהֲבַתְּ לְרֵעֶךָ כְּמוֹךָ

נמסר על ידי אבו חמזה אנס אבן מאליק, שיתרצה ממנו אללה, משרתו של שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, שהנביא עליו ברכת אללה והשלום אמר: "לא יאמין אחד מכם, עד שיאהב לאחיו את מה שהוא אוהב לעצמו".

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים.)



## דמו של המתמסר

נמסר על ידי מסעוד, שאללה יתרצה ממנו, שאמר: אמר שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, "לא מותר דמו של המתמסר, אלא באחד מתוך שלושה (תנאים): הנואף הזונה, ונפש תחת נפש, וזה העוזב את הדת שלו והנפרד מהקהילה".

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים).

## המוסר של המאמין

נמסר על ידי אבו הוריירה, שיתרצה ממנו אללה, ששליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום אמר: "מי שהאמין באללה וביום האחרון<sup>33</sup>, ידבר דברים טובים או ישמור על שתיקה. ומין שהאמין באללה וביום האחרון, יהיה נדיב כלפי השכן שלו. ומי שהאמין באללה וביום האחרון, יהיה נדיב כלפי האורח שלו".

(מתועד גם על ידי אימאם אלבוכרי ואימאם מוסלים).

## העצה של הנביא

נמסר על ידי אבו הוריירה, שיתרצה ממנו אללה, שמישהו אמר לנביא עליו ברכת אללה והשלום: "תייעץ לי". אמר (הנביא עליו ברכת אללה והשלום): "אל תתרגז". אז חזר שוב ושוב (על הבקשה לייעוץ), אמר (הנביא, עליו ברכת אללה והשלום, שוב ושוב): "אל תתרגז".

(מתועד על ידי אימאם אלבוכרי)

---

<sup>33</sup> היום האחרון: אחד משמותיו של יום הדין.

## שלמות בכל דבר

נמסר על ידי אבו יעלא שדאד אבן אוס, שיתרצה ממנו אללה, ששליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום אמר: "אללה כתב (ציווה) את השלמות בכל דבר, אז אם שחטתם<sup>34</sup>, תשחטו בשלמות, ואם זבחתם<sup>35</sup>, תזבחו בשלמות. וישחזו כל אחד מכם את הלהב שלו<sup>36</sup> כדי להקל על הזבח שלו".

(מתועד על ידי אימאם מוסלים)

## יִרְאֵת אללה

נמסר על ידי אבו ד'ר ג'ונדאב אבן ד'ונאדה, אבו עבד אלרחמן מועאד' אבן גבל, שיתרצה מהם אללה, ששליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום אמר: "תיראו מאללה בכל אשר תהיו, ותעשו מעשה טוב לאחר כל מעשה רע כדי למחוק אותו, ותתנהגו לאנשים בהתנהגות טובה".

(מתועד אצל אימאם אלתירמידי)

## תוקיר את אללה, ואללה יוקיר אותך

נמסר על ידי עבד אללה אבן עבאס, שיתרצה מהם אללה, אשר אמר: יום אחד הייתי מאחורי שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, והוא אמר, "בחור צעיר! אכן אני אלמד אותך מילים<sup>37</sup>. תוקיר את אללה, ואללה יוקיר אותך. תוקיר את אללה, ותמצא אותו לפניך. אם שאלת, אז תשאל את אללה, ואם נעזרת, אז תיעזר באללה. ודע שאם האומה התאחדה כדי לעזור לך במשהו, לא

<sup>34</sup> אם שחטתם: כאשר שוחטים בהמות למאכל וכו'.

<sup>35</sup> אם זבחתם: כאשר זובחים בהמות כמנחה וכו'.

<sup>36</sup> את הלהב שלו: את הכלי שבו הוא משתמש לשחיטת הבהמות למאכל ואת הזבחים שהוא מעלה כמנחה וכו'.

<sup>37</sup> "אלמד אותך כמה מילים": אתן לך כמה עצות.

יעזרו לך אלא במה שכבר כתב לך אללה. ואם התאחדו כדי להזיק לך במשהו, לא יזיקו לך אלא במה שכבר כתב עליך אללה. הורמו העטים, והתייבשו הדפים".

(מתועד אצל אימאם אלתירמידי)

ובגרסה אחרת, שלא מאימאם אלתירמידי, נאמר: "תוקיר את אללה, ותמצא אותו מולך. דע את אללה בזמנים הטובים, והוא יידע אותך גם בזמנים הקשים. ודע שמה שהחטיא אותך, לא היה מגיע אליך. ומה שהגיע אליך, לא היה מחטיא אותך. ודע שהניצחון בא עם הסבלנות, והפורקן עם המכאוב, ועם הקושי ההקלה".

### כְּלִימָה

נמסר על ידי אבו מסעוד עוקבה בן מנהיג האנסאר אלבדרי, שיתרצה ממנו אללה, אשר אמר: אמר שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, "אכן, ממה שהבינו האנשים ממילות הנבואה הקודמות: אם לא נכלמת, תעשה מה שרצית".

(מתועד אצל אימאם אלבוכרי)

### דבר אחד

נמסר על ידי אבו אבו עמר, שנקרא גם אבו עמרה סופיאן אבן עבדאללה, שאללה יתרצה ממנו, שאמר: אמרתי, "שליח אללה! תגיד לי דבר אחד באסלאם, שלא אשאל עליו אף אחד מלבדך", אז הוא (הנביא עליו השלום) אמר: "תגיד 'אני מאמין באללה!', ולאחר מכן תתיישר".

(מתועד אצל אימאם מוסלים)

## האם אכנס לגן העדן?

נמסר על ידי אבו עבדללה ג'אביר אבן עבדאללה אלאנסארי, שאללה יתרצה ממהם: מישהו שאל את שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, ואמר, " האם אתה חושב שאם התפללתי את התפילות הַמְצוּוֹת, וצמתי את הרמדאן, ועשיתי את המותר, ונמנעתי מהאסור, ולא הוספתי דבר לדת שלך, האם אכנס לגן העדן?" אמר (הנביא עליו השלום): "כן".

(מתועד אצל אימאם מוסלמים)

## אור והארה

נמסר על ידי אבו מאליק אלחאריט', בן עאסים אלאשערי, שאללה יתרצה ממנו, אשר אמר: אמר שליח אללה, עליו ברכת אללה והשלום, " הטוהר הוא מחצית האמונה, והתודות לאללה ממלאים את המאזניים<sup>38</sup>, והשבחים לאללה והתודות לאללה ממלאות את מה שבין השמיים והארץ. והתפילה<sup>39</sup> היא אור, והצדקה היא הוכחה, והסבלנות היא הארה, והקוראן הוא תוכחה לך או עליך. כל האנשים רצים כדי למכור את נשמתם, בין אם זה תמורת פדיונה ובין אם זה לחורבנה.

---

<sup>38</sup> המאזניים: המאזניים עליהם נשקלים המעשים הטובים והמעשים הרעים של כל בן אדם  
<sup>39</sup> התפילה: במקור המילה היא "סלאה", והכוונה לתפילות הרשמיות שנעשות לפי מבנה קבוע, כמו למשל חמשת התפילות היומיות, והכוונה היא לא לתפילות האישיות והגמישות.

